

[Idow#ghu#0hz vdwuh#grfkwnruhnw#dgrh}hliw#z la#e lwh#k lnu#dnfhq](#)
[Li#k lv#ghz vdwuh#lv#arw#alvs@|hq#fruhfwl #sdv#h#dfn#khu](#)
[Hq#dv#h#nuhxu#fotxh}#f1](#)



31. 05. 2010
 Verantwortlicher Herausgeber des
 Newsletters:

**Naturfreunde
 Internationale**

Diefenbachgasse 36
 1150 Wien
 Tel.: ++43 (0)1 892 38 77
 Fax: ++43 (0)1 812 97 89
office@nf-int.org
www.nf-int.org



Mit finanzieller
 Unterstützung der
 Europäischen Union

Newstetter [abbestellen ->](#)

Inhaltverzeichnis:

- > [Landschaft des Jahres 2010/11](#)
- > [Neues Online-Infoblatt über Tourismus nach und in Afrika](#)
- > [Studie: Flucht vor den Folgen des Klimawandels](#)
- > [Kurzmitteilungen | Termine | Interna](#)



English version stated below

Version française au-dessous

**Landschaft des Jahres 2010/11:
 Slowakischer Karst – Aggtelek Karst
 offiziell eröffnet**

Die offizielle Eröffnung der Landschaft des Jahres 2010/11 setzt ein klares Zeichen für fruchtbringende Kooperationen und freundschaftliche Beziehungen zwischen der Slowakei und Ungarn.

Am 21. Mai 2010 wurde die Region Slowakischer Karst - Aggtelek Karst zur Landschaft des Jahres 2010/11 erklärt. In dem inmitten einer malerischen Landschaft gelegenen ungarischen Ort Aggtelek erklärte Manfred Pils, Präsident der Naturfreunde Internationale (NFI), die Landschaft des Jahres offiziell für eröffnet.

Lesen Sie weiter auf unserer Website.

Einen persönlichen Bericht von der Eröffnung hat Christine Eben, Umweltreferentin der NaturFreunde Bayern, geschrieben. Sie finden diesen mit einigen Fotos der Veranstaltung als [Download auf unserer Website](#).

Broschüre „Höhlen und mehr ...“ erschienen

Rechtzeitig zur Eröffnung der Landschaft des Jahres ist auch die Broschüre „Slowakischer Karst - Aggtelek Karst: Höhlen und mehr...“ erschienen, die über das Projekt informiert und einen Überblick über die Region bietet.

Die Broschüre finden Sie auf unserer Website auf [deutsch/englisch](#) und [slowakisch/ungarisch](#) als Download.



Neues Online-Infoblatt über Tourismus nach und in Afrika

2010, im Jahr der Fußballweltmeisterschaft, erwartet das südafrikanische Tourismusministerium bis zu 14 Millionen internationale BesucherInnen. 2009 war Afrika die einzige Weltregion, für die steigende touristische Ankünfte verzeichnet wurden. Ist Tourismus also die große wirtschaftliche Hoffnung des Kontinents?

Tatsächlich ist umstritten, ob die breite Bevölkerung Südafrikas und anderer afrikanischer Länder vom touristischen Zuwachs wirklich profitiert.

In vielen Ländern Afrikas gibt es jedoch Tourismusprojekte, die soziales und umweltpolitisches Engagement vorbildlich verbinden und in „ihren“ Regionen zu wichtigen Impuls- und Arbeitgebern geworden sind. In einem neuen Informationsblatt mit dem Titel „Afrika - FairPlay auch im Tourismus!“ berichtet respect - Institut für Integrativen Tourismus und Entwicklung über solche Initiativen und konkrete Reisemöglichkeiten in Gambia, Ghana, Mosambik, Senegal, Südafrika, Tansania und Togo.

Das Infoblatt finden sie auf www.respect.at

Studie: Flucht vor den Folgen des Klimawandels

WissenschaftlerInnen untersuchen durch den Klimawandel verursachte Migration



Eine Ende April 2010 präsentierte Forschungsarbeit des German Marshall Fund befasst sich mit Klimaflüchtlingen, einer neuen, wachsenden Gruppe von MigrantInnen.

Die Studie nennt Dürre, Wüstenbildung, den steigenden Meeresspiegel, den Kampf um Ressourcen und die Intensivierung von Naturkatastrophen als wahrscheinlichste Ursachen für künftige Migration.

Informationen zu der auf englisch erschienen Studie finden Sie auf www.euractiv.com



Kurzmitteilungen | Termine | Interna

- GTZ-Abschied aus Rumänien -->
- 4. Juni 2010: Podiumsdiskussion "Klimagerechtigkeit und Tourismus" in Bonn -->
- Vom 4. - 6. Juni 2010 finden im Rahmen des Weltumweltags zahlreiche Aktionen statt, so auch die Eröffnung der Natura Trails "Rheindelta", "Bisamberg" und "March-Thaya-Auen", sowie Veranstaltungen der NaturFreunde Dresden -->

- 18. Juni 2010: Naturfreunde Saviores (Italien): "Die Heiligen Berge und das Land unserer Ahnen - vom antiken Wissen hin zu neuen Antworten" -->
- 19. Juni 2010: Eröffnung des Natura Trail "Marchegg" -->
- 8. Juli 2010: Workshop "Zukunft der Mobilität in Tourismus und Freizeit" in Illmitz, Österreich -->

Englisch Version

31. 05. 2010

Published by:

Naturefriends

International

Diefenbachgasse 36

1150 Vienna

Tel.: ++43 (0)1 892 38 77

Fax: ++43 (0)1 812 97 89

office@nf-int.org

www.nf-int.org



Supported by the
European Union

[Unsubscribe Newstetter ->](#)

Content:

- > [Landscape of the Year 2010/11](#)
- > [New Infosheet on Tourism to and in Africa published](#)
- > [Study: Migration and the impact of climate change](#)
- > [Memos | Dates | Internals](#)



Slovak Karst - Aggtelek Karst: Landscape of the Year 2010/11 inaugurated

The Naturefriends' inauguration of the "Landscape of the Year 2010/11" sets a clear sign for fruitful cooperations and friendly relations between Slovakia and Hungary.

On 21 May 2010, the region Slovak Karst - Aggtelek Karst on the border between Slovakia and Hungary was proclaimed "Landscape of the Year 2010/11". Surrounded by the beautiful scenery in the small hungarian village of Aggtelek, Manfred Pils, president of the international umbrella organisation of the Naturefriends' movement, officially inaugurated the project.

[Read on at our website.](#)

Booklet "Caves and more ..." published

In time for the inauguration of the Landscape of the Year, NFI has published the booklet "Slovak Karst - Aggtelek Karst: Caves and more ..." which informs on the project and gives an overview of the region.

The booklet is available as download in [English/German](#) and [Hungarian/Slovak](#) on our website.

New Infosheet on Tourism to and in Africa published

In 2010, the Year of Football World Cup, the Southafrican Ministry for Tourism expects about 14 million international visitors. In 2009, Africa was the only worldregion with an increase in touristy arrivals. So, is tourism the great economic hope for the Continent?

Actually it is controversial whether the general public of Southafrica and other african countries benefits from touristic increase or not. However, in many african countries there are tourism projects connecting social and environmental commitment. They become a driving force and an important employer in their region.



In the new infosheet titled „Africa - FairPlay in Tourism!“, respect - Institute for Integrative Tourism and Development - informs on such initiatives and provides tangible travel options in Gambia, Ghana, Mosambique, Senegal, Tanzania and Togo.

The infosheet is available in German on www.respect.at

Study: Migration and the impact of climate change



A transatlantic study team set up by the German Marshall Fund of the United States (GMF) published the first results of its research into climate-induced migration in Brussels on 30. April, stressing that climate change is going to create a growing new group of immigrants.

They identified drought and desertification, rising sea levels, competition for natural resources and intensifying acute natural disasters as main climate scenarios likely to affect immigration in future.

Read on at www.euractiv.com



Memos | Dates | Internals

- GTZ withdraws from Romania -->
- 4. June 2010: Panel discussion on "Climate Justice & Tourism" at Bonn -->
- 5. June 2010: The Friends of Nature UK - Celebrating World Environment Day 2010 -->

Version française

31. 05. 2010

Editeur responsable :

**Internationale des Amis
des la Nature**

Diefenbachgasse 36

1150 Vienne

Tél. : ++43 (0)1 892 38 77

Fax : ++43 (0)1 812 97 89

office@nf-int.org

www.nf-int.org



Avec le soutien de
l'Union européenne

[Annuler la Newsletter ->](#)

Table des matières :

> [Paysage de l'année 2010/11](#)

> [Nouvelle fiche d'information](#)

Inauguration du Paysage de l'année 2010/11 : Karst slovaque – Karst d'Aggtelek

Le 21 mai 2010, la région « Karst slovaque - Karst d'Aggtelek » a été officiellement déclarée Paysage de l'année 2010/2011 par Manfred Pils, Président de l'Internationale des Amis de la Nature.

L'événement a eu lieu à Aggtelek, village hongrois serti dans un paysage pittoresque.

[Lire la suite sur notre site Web.](#)

Plaquette du Paysage de l'année

La plaquette « Karst slovaque - Karst d'Aggtelek : Pas seulement des grottes ... » est sortie juste à temps pour l'inauguration du

[sur le tourisme en Afrique en ligne](#)
> [Étude : La migration comme conséquence du changement climatique](#)



Paysage de l'année ; elle contient des informations sur le projet et la région.

La plaquette - en [allemand](#), [anglais](#), [slovaque et hongrois](#) - peut être téléchargée de notre site Internet.

Nouvelle fiche d'information sur le tourisme en Afrique en ligne

Pour 2010, année de la Coupe du Monde de football, le ministère du Tourisme d'Afrique du Sud s'attend à la venue de près de 14 millions de visiteurs internationaux. En 2009 l'Afrique était la seule région du monde à enregistrer une montée des arrivées de touristes. Est-ce que le tourisme serait donc le grand porteur d'espoir pour l'économie du continent ?

En réalité les opinions divergent sur la question de savoir si oui ou non les populations d'Afrique du Sud et d'autres pays africains tirent profit de la croissance du tourisme.



Toutefois, dans bien des pays africains des projets touristiques ont été mis sur pied, faisant converger de manière exemplaire engagement social et environnemental et jouant dans les régions concernées le rôle d'importants mobilisateurs et employeurs. Dans une nouvelle fiche d'information intitulée « Afrika - FairPlay auch im Tourismus ! », respect - l'Institut pour le tourisme intégratif et le développement - présente quelques initiatives de ce type et les voyages qu'elles proposent en Gambie, au Ghana, en Mozambique, au Sénégal, en Afrique du Sud, en Tanzanie et au Togo.

La fiche d'information - en allemand - est téléchargeable sur : www.respect.at



Étude : La migration comme conséquence du changement climatique

Les phénomènes migratoires résultant de changements climatiques ont fait l'objet d'une analyse récente d'une équipe de recherche. L'étude présentée fin avril 2010 par le German Marshall Fund aborde le thème des réfugiés climatiques, un nouveau groupe de migrants, de plus en plus nombreux.

D'après l'étude, les sécheresses, la désertification, la montée du niveau des océans, la concurrence pour les ressources et l'intensification de catastrophes naturelles seraient les composantes climatiques qui devraient le plus affecter l'immigration à l'avenir.

Lire la suite sur www.euractiv.com